

## VESPERS INSERT FOR SATURDAY, JULY 23

Vespers today is based on the following Sunday, which is the Seventh Sunday after Pentecost. All is said as given in the main booklet until the Little Chapter.

### Little Chapter (Romans 11:33)

O Altitúdo divitiárum sapiéntiæ, et sciéntiæ Dei, † quam incomprehensibília sunt judícia ejus, et investigábiles viæ ejus!

℟. Deo grátias.

*O the depth of the riches of the wisdom and of the knowledge of God! How incomprehensible are his judgments, and how unsearchable his ways! ℟. Thanks be to God.*

### Hymn

VIII

**J** AM sol re-cé-dit ígne- us: Tu lux per-énis U-ni-tas, Nostris be-á-ta Trí-ni-tas Infún-de

lumen córdi-bus. 2. Te ma-ne laudum cármi-ne, Te depre-cámur véspe-re: Digné-ris ut te súpli-ces

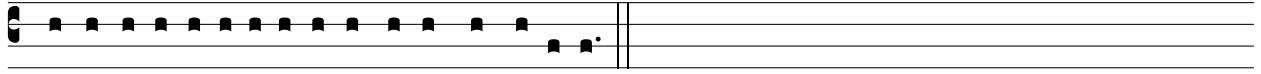
Laudé-mus inter cæ-li-tes. 3. Pa-tri simúlque Fí-li-o, Ti-bíque Sancte Spí-ri-tus, Si-cut fu-it, sit

jú-gi-ter Sáclum per omne gló-ri-a. A-men.

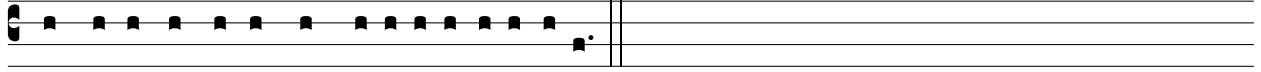
1. As fades the glowing orb of day, To thee, great source of light, we pray; Blest Three in One, to every heart Thy beams of life and love impart.

2. At early dawn, at close of day, To thee our vows we humbly pay; May we, mid joys that never end, With thy bright saints in homage bend.

3. To God the Father, and the Son, And Holy Spirit, Three in One, Be endless glory, as before The world began, so evermore. Amen.



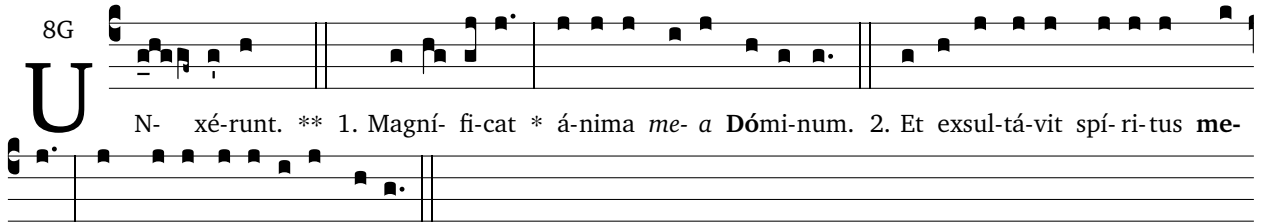
∞ Vesper-tí-na o-rá-ti-o ascéndat ad te, Dómi-ne- .



℞ Et descéndat su-per nos mi-se-ri-córdi-a tu-a- .

∞ Let the evening prayer ascend unto thee, O Lord. ℞ And let there descend upon us thy mercy.

### Magnificat



us \* in De-o sa-lu-tá-ri me-o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ: \* ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

4. Quia fecit mihi magna qui potens est: \* et sanctum nomen ejus.

5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies \* timéntibus eum.

6. Fecit poténtiam in bráchio suo: \* dispérsit supérbos mente cordis sui.

7. Depósuit poténtes de sede, \* et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bonis: \* et dívites dimísit inánes.

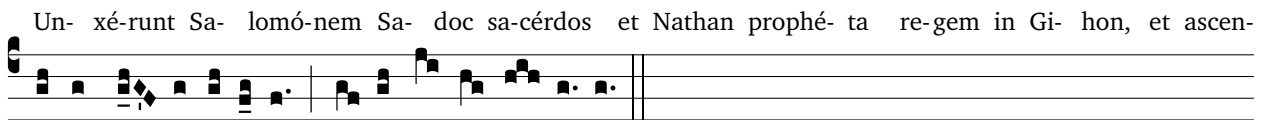
9. Suscépit Israël púerum suum, \* recordátus misericórdiæ suæ.

10. Sicut locútus est ad patres nostros, \* Abraham et sémini ejus in sǽcula.

(bow) Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui Sancto.

(rise) Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, \* et in sǽcula sæculórum. Amen.

All sit and sing the antiphon together.



déntes læ-ti di-xé-runt: Vi-vat rex in æ-térnum.

Ant. Nathan the Prophet anointed Solomon King in Gihon, and they went up with joy, and cried, saying: May the King live for ever.

All **stand** for the reading of the collect prayer by the leader.

## Collect

℣. Dómine exáudi oratióne meam.  
℟. Et clamor meus ad te véniat.

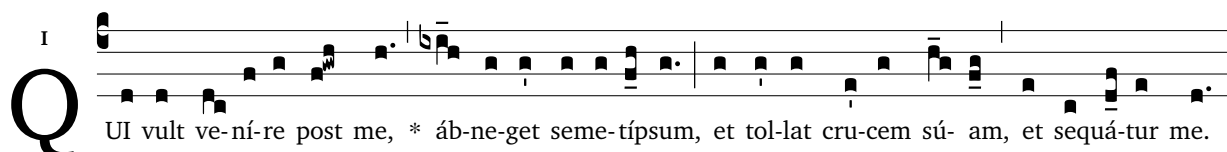
Orémus. Deus, cujus providéntia in sui dispositiõe non fállitur: te súplices exorámus; ut nóxia cuncta submóveas, et ómnia nobis profutúra concédas. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sǎcula sǎculórum. ℟. Amen.

*Lord, hear my prayer. ℟. And let my cry come unto Thee.*

*Let us pray. O God, Whose never-failing Providence ordereth all things both in heaven and earth, we humbly beseech thee to put away from us all hurtful things, and to give us those things which be profitable for us. Through Jesus Christ, thy Son our Lord, Who liveth and reigneth with thee, in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. ℟. Amen.*

## Commemoration of St. Apollinaris, Bishop and Martyr (July 23)

Ant. *If any man will come after me, let him deny himself and take up his cross daily and follow me.*



℣. Justus ut palma florébit.  
℟. Sicut cedrus Líbani multiplicábitur.

Orémus. Deus, fidélium remunerátor animárum, qui hunc diem beáti Apollináris Sacerdótis tui martýrio consecrásti: tríbue nobis, quǎsumus, fámulis tuis; ut, cujus venerándam celebrámus festivitátem, précibus ejus indulgéntiam consequámur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sǎcula sǎculórum.

℟. Amen.

℣. Dómine exáudi oratióne meam.

℟. Et clamor meus ad te véniat.

*℣. The righteous shall flourish like the palm-tree. ℟. He shall grow like a cedar in Lebanon.*

*Let us pray. O God, Who art thyself the exceeding great Reward of all faithful souls, and in Whose sight this day is holy because thy blessed Priest Apollinaris did hereon lift up his last earthly testimony, we beseech thee to grant unto us thy servants, who do keep his worshipful Feast-day, to obtain by his prayers thy gracious remission for our offences. Through Jesus Christ, thy Son our Lord, Who liveth and reigneth with thee, in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.*

*℟. Amen. ℣. Lord, hear my prayer. ℟. And let my cry come unto Thee. ℣. Let us bless the Lord. ℟. Thanks be to God.*



℣. Fidélium ánimæ, per misericórdiam Dei, requiáscant in pace.

℟. Amen.

Pater noster (*silently*).

℣. Dóminus det nobis suam pacem.

℟. Et vitam ætérnam. Amen.

*May the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. ℟. Amen.*

*Our Father. . .*

*May the Lord grant us his peace. ℟. And life eternal. Amen.*

The Marian anthem *Salve Regina* follows (no. 244 in the *Traditional Roman Hymnal*).